

## जातीय समानता को बढ़ावा देने के मौजूदा और योजनाबद्ध उपाय

व्यक्तिगत आंकड़े के लिए गोपनीयता आयुक्त का कार्यालय, हांगकांग  
(ऑफिस ऑफ़ द प्राइव्सेसी कमिशनर फॉर द पर्सनल डेटा, हांगकांग)

व्यक्तिगत आंकड़े के लिए गोपनीयता आयुक्त के कार्यालय (PCPD) का लक्ष्य व्यक्तिगत आंकड़े (गोपनीयता) अध्यादेश (PDPO) का प्रचार, निगरानी और पर्यवेक्षण के अनुपालन के माध्यम से व्यक्तिगत आंकड़े के संबंध में व्यक्तियों की गोपनीयता को सुरक्षित करना है।

### संबंधित सेवाएं

- जनता के सदस्य और/ या सार्वजनिक और निजी संगठनों के सदस्य व्यक्तिगत आंकड़े की गोपनीयता से संबंधित पूछताछ, शिकायत और/या कानूनी सहायता के लिए PCPD को आवेदन कर सकते हैं।
- PCPD विभिन्न चैनल्स के माध्यम से व्यक्तिगत आंकड़े गोपनीयता संरक्षण और सम्मान को बढ़ावा देता है; संगठनों और व्यक्तियों के लिए PDPO के तहत आवश्यकताओं पर प्रशिक्षण आयोजित करता है; और हितधारकों के साथ कार्य संबंध का प्रबंधन करता है।
- यह सुनिश्चित करने के लिए कि जातीय पृष्ठभूमि की परवाह किए बिना हमारी सेवाएं लोगों को आसानी से उपलब्ध हों, सेवा के प्रावधान में भाषा संबंधी बाधाओं को दूर करने के लिए उपाय किए गए हैं।

### मौजूदा उपाय

- हमारी सेवाएं जाति के संबंध में निष्पक्ष हैं और दो आधिकारिक भाषाओं (चीनी और अंग्रेजी) में प्रदान की जाती हैं।

- PCPD की वेबसाइट पर व्यक्तिगत आंकड़े गोपनीयता पर संरक्षण और सम्मान की जानकारी दो आधिकारिक भाषाओं (चीनी और अंग्रेजी) में उपलब्ध है। इसके अलावा, जनता के लिए उपलब्ध सभी कोड, दिशानिर्देश, सूचना पत्रक और पुस्तिकाएं इन दो आधिकारिक भाषाओं में प्रकाशित की जाती हैं।
- जहां आवश्यक और उपयुक्त हो, व्याख्या सेवा की व्यवस्था अल्पसंख्यक जातियों के लिए केंद्र (CHEER) के माध्यम से की जाएगी। CHEER आठ भाषाओं में टेलीफोन व्याख्या सेवाएं प्रदान करता है, जो हैं बहासा इंडोनेशिया, हिंदी, नेपाली, पंजाबी, उर्दू, तागालोग, थाई और वियतनामी।
- PCPD ने सेवा उपयोगकर्ताओं के लिए भाषा सेवाओं के प्रावधान के लिए कार्य प्रक्रियाएं तैयार की थीं और यह सुनिश्चित किया कि सभी कर्मचारी (विशेषकर फ्रंटलाइन कर्मचारी) भाषा सेवा नीतियों से अवगत हैं; और निर्धारित कार्य प्रक्रियाओं से परिचित हैं; और PCPD जब भी आवश्यक हो, अपने कर्मचारियों को समय पर मार्गदर्शन और सहायता प्रदान करेगा।
- जातीय समानता के प्रति जागरूकता और संवेदनशीलता को बढ़ाने के लिए कर्मचारियों के लिए प्रशिक्षण की व्यवस्था की जाती है।
- PCPD हमारी नीतियों और जातीय समानता पर उपायों के प्रभाव का आकलन करने के लिए "व्याख्या/अनुवाद सेवाओं" की आवश्यकता और सेवा उपयोगकर्ताओं की "पसंदीदा भाषा" के बारे में जानकारी एकत्र करता है, और सेवा प्रावधान के निरंतर सुधार को सक्षम बनाता है। प्रासंगिक आंकड़े को एकत्र करने से पहले सेवा उपयोगकर्ताओं को एक आंकड़े संग्रह विवरण प्रदान

किया जाएगा।

- कार्यस्थल पर अच्छी प्रथाओं को सुनिश्चित करने के लिए कर्मचारी आचार संहिता में जातीय समानता को शामिल किया गया है।
- आवश्यकता पड़ने पर PCPD शिक्षा सेमिनार में अनुवाद और व्याख्या सेवाओं की व्यवस्था करेगा।
- तत्काल अनुवाद एप्लीकेशन के साथ इन्स्टॉल किये गये मोबाइल उपकरण विभिन्न भाषाओं (बहासा इंडोनेशिया, हिंदी, नेपाली, पंजाबी, उर्दू, तागालोग, थाई और वियतनामी सहित) के लोगों के साथ संचार की सुविधा के लिए उपलब्ध हैं।

भविष्य के कार्य  
का मूल्यांकन

- PCPD कर्मचारियों और सेवा उपयोगकर्ताओं से प्रतिपुष्टि एकत्र करेगा, और निरंतर सुधार के लिए नियमित रूप से उपायों की समीक्षा करेगा।

किए गए / किए  
जाने वाले  
अतिरिक्त उपाय

- PCPD वेबसाइट पर CHEER की संपर्क जानकारी को आठ भाषाओं में प्रदान किया जाएगा। CHEER के माध्यम से विविध जातियों के लोग आवश्यक जानकारी प्राप्त कर सकते हैं।
- PCPD ने विभिन्न जातियों के लोगों को पूछताछ/शिकायत सेवाएं प्रदान करने वाले कार्य अधिकारियों और फ्रंटलाइन कर्मचारियों को आंतरिक सहायता प्रदान करने के लिए एक नामित अधिकारी को नियुक्त किया है।

जातीय समानता को बढ़ावा देने के मौजूदा और योजनाबद्ध उपायों से संबंधित पूछताछ के लिए, कृपया निम्नलिखित चैनल्स के माध्यम से मिस नेटली पून, वरिष्ठ व्यक्तिगत डेटा अधिकारी (कॉर्पोरेट सपोर्ट) से संपर्क करें -

टेलिफोन नंबर : 2827 2827  
फैक्स नंबर : 2877 7026  
ईमेल : communications@pcpd.org.hk  
डाक का पता : Room 1303, 13/F, Dah Sing Financial Centre, 248  
Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong

**व्यक्तिगत आंकड़े के लिए गोपनीयता आयुक्त का कार्यालय, हांगकांग  
मई 2023**